

## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

af 18. december 2007

om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme

(2008/29/EF)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning <sup>(1)</sup>, særlig punkt 21 og 22, første og andet afsnit, og punkt 23,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Under samrådet den 23. november 2007 blev budgetmyndighedens to parter enige om at yde en del af den nødvendige finansiering af det europæiske globale satellitnavigationssystem (GNSS-programmerne EGNOS og GALILEO) gennem en ændring af den flerårige finansielle ramme for 2007-2013 i overensstemmelse med punkt 21, 22 og 23 i den interinstitutionelle aftale, således at lofterne for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 1a for årene 2008 til 2013 hæves med et beløb af 1,6 mia. EUR i løbende priser. Forhøjelsen udlignes gennem en sænkning af loftet for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 2 for 2007 med samme beløb.

- (2) For at bevare et passende forhold mellem forpligtelser og betalinger vil de årlige lofter for betalingsbevillinger blive justeret. Justeringen vil være neutral.

- (3) Bilag I i den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed <sup>(2)</sup> —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning erstattes af bilaget til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2007.

På Europa-Parlamentets vegne  
H.-G. PÖTTERING  
Formand

På Rådets vegne  
M. LOBO ANTUNES  
Formand

<sup>(1)</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Med henblik herpå er tallene fra ovennævnte aftale konverteret til 2004-priser.

## BILAG

## FINANSIEL RAMME 2007-2013 (revideret)

| FORPLIGTELSESBEVILLINGER                                  | (mio. EUR — 2004-priser) |         |         |         |         |         |                            |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------------------|
|                                                           | 2007                     | 2008    | 2009    | 2010    | 2011    | 2012    | 2013<br>1 alt<br>2007-2013 |
| 1. Bæredygtig udvikling                                   | 51 267                   | 52 913  | 54 071  | 54 860  | 55 379  | 56 845  | 58 256                     |
| 1a Konkurrencevne for vækst og beskæftigelse              | 8 404                    | 9 595   | 10 209  | 11 000  | 11 306  | 12 122  | 12 914                     |
| 1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse                 | 42 863                   | 43 318  | 43 862  | 43 860  | 44 073  | 44 723  | 45 342                     |
| 2. Bevarelse og forvaltning af naturressourcer            | 53 478                   | 54 322  | 53 666  | 53 035  | 52 400  | 51 775  | 51 161                     |
| herunder markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger | 43 120                   | 42 697  | 42 279  | 41 864  | 41 453  | 41 047  | 40 645                     |
| 3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed    | 1 199                    | 1 258   | 1 380   | 1 503   | 1 645   | 1 797   | 1 988                      |
| 3a Frihed, sikkerhed og retfærdighed                      | 600                      | 690     | 790     | 910     | 1 050   | 1 200   | 1 390                      |
| 3b Unionsborgerskab                                       | 599                      | 568     | 590     | 593     | 595     | 597     | 598                        |
| 4. EU som global partner                                  | 6 199                    | 6 469   | 6 739   | 7 009   | 7 339   | 7 679   | 8 029                      |
| 5. Administration <sup>(1)</sup>                          | 6 633                    | 6 818   | 6 973   | 7 111   | 7 255   | 7 400   | 7 610                      |
| 6. Kompensationer                                         | 419                      | 191     | 190     |         |         |         | 800                        |
| FORPLIGTELSESBEVILLINGER I ALT                            | 119 195                  | 121 971 | 123 019 | 123 518 | 124 018 | 125 496 | 127 044                    |
| som en procentdel af BNI                                  | 1,10 %                   | 1,08 %  | 1,07 %  | 1,04 %  | 1,03 %  | 1,02 %  | 1,01 %                     |
| BETALINGSBEVILLINGER I ALT                                | 115 142                  | 119 805 | 112 182 | 118 549 | 116 178 | 119 659 | 119 161                    |
| som en procentdel af BNI                                  | 1,06 %                   | 1,06 %  | 0,97 %  | 1,00 %  | 0,97 %  | 0,97 %  | 0,95 %                     |
| Disponibel margin                                         | 0,18 %                   | 0,18 %  | 0,27 %  | 0,24 %  | 0,27 %  | 0,27 %  | 0,29 %                     |
| Egne indtægter som en procentdel af BNI                   | 1,24 %                   | 1,24 %  | 1,24 %  | 1,24 %  | 1,24 %  | 1,24 %  | 1,24 %                     |

<sup>(1)</sup> Udgifterne til pensioner, der er omfattet af loftet for dette udgiftsområde, beregnes ekskl. personalets bidrag til den relevante ordning inden for en grænse på 500 mio. EUR i 2004-priser for tidsrummet 2007-2013.